우리말 어휘의 시간을 읽다

천국

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

하느님이나 신불(神佛)이 있다는 이상(理想) 세계.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
8개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 13자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '천국'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 하느님이나 신불(神佛)이 있다는 이상(理想) 세계.

천국의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

천국의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
텬국 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
쳔국 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
천국 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
天國 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 텬국
  19세기20세기
- 쳔국

19세기20세기

- 천국
  19세기20세기현재
- 天國
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
텬국, 쳔국, 천국, 天國

천국의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘천국’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘텬국’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘天國’도 나타난다.

소리와 발음의 특징

‘텬국’은 근대 국어 시기에 나타난 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’ [j] 앞에서 ‘ㄷ, ㅌ’이 ‘ㅈ, ㅊ’으로 바뀌는 구개음화에 따라 ‘쳔국’으로 바뀌고, 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘천국’으로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 천국

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 텬국, 쳔국, 천국 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
텬국, 쳔국, 천국

출처 1880 한불자전 513

용례 01

문헌 용례

텬국 天國.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899년11월21일 독립신문 제4권 제267호:4ㄱ

용례 02

문헌 용례

쳥국셔 교회당과 밋 션교샤의 집을 두 번ᄌᆡ 건츅ᄒᆞ기와 히 입은 쳔국 긔독 교도의 씨친 일가의게 배샹금을 주기와.

현대어 풀이

청국에서 교회당과 선교사의 집을 두 번째 건축하기와 해 입은 천국 기독 교도에 끼친 일가에게 배상금을 주기와.

출처 1896 국한회어 곤:296

용례 03

문헌 용례

천국 天國.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 텬국, 쳔국, 천국 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
텬국, 쳔국, 천국, 天國

출처 1900 신학월보 1:38

용례 04

문헌 용례

내 실노 너희게 닐ᄋᆞ노니 부쟈ᄂᆞᆫ 텬국에 드러가기가 어려오리라.

현대어 풀이

내 실로 너희에게 이르니 부자는 천국에 들어가기가 어려우니라.

출처 1903 신학월보 3:378

용례 05

문헌 용례

주씌서 쏘한 나를 구하사 모든 악한 일에 버서나게 하시고 쏘 쳔국에 드러가게 나를 도으시리라.

현대어 풀이

주께서 또한 나를 구하시어 모든 악한 일에서 벗어나게 하시고 또 천국에 들어가게 나를 도우시리라.

출처 1904 신학월보 4:52

용례 06

문헌 용례

주의 은혜로 천국에 가 잇실 때에 우리의 부모시나 형제 처자들이 만일 지옥불에 드러가 고초 밧는 거슬 볼진대 마암에 답답하고 민망치 아니리오.

현대어 풀이

주의 은혜로 천국에 가 있을 때에 우리의 부모나 형제 처자들이 만일 지옥불에 들어가 고초 받는 것을 본다면 마음에 답답하고 민망치 아니할 것이고.

출처 1920 동아일보 9월 9일 4면

용례 07

문헌 용례

너희들이 천국에 드러가랴면 맛당히 어린 아희와 갓치 되라.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 동아일보 3월 10일 1면

용례 08

문헌 용례

어머님 地下에 계십닛가 天國에 게시옵닛가? 어대든지 조흐니 불너주십시요 天國에 계시면 天國으로 地下에 계시면 地下로 어머니 계신 데라면 따라가겟습니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

천국의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 천국의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

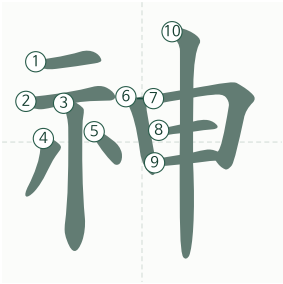
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示



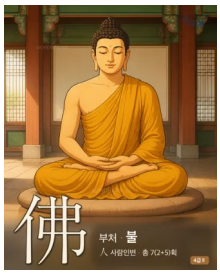


hanja.wordrow.kr/한자/神/

佛

뜻·음 부처 불

총 7획 · 부수 人





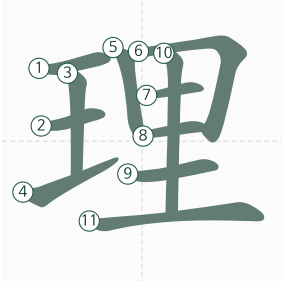
hanja.wordrow.kr/한자/佛/

理

뜻·음 다스릴 리

총 11획 · 부수 玉





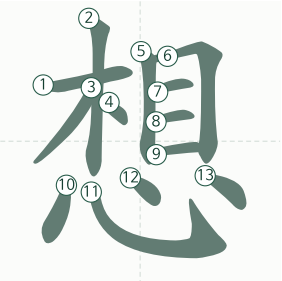
hanja.wordrow.kr/한자/理/

想

뜻·음 생각 상

총 13획 · 부수 心



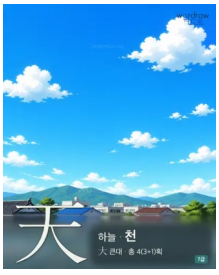


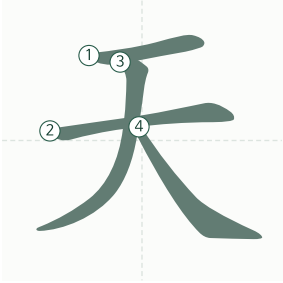
hanja.wordrow.kr/한자/想/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





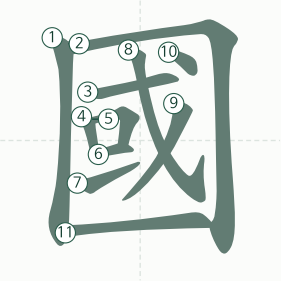
hanja.wordrow.kr/한자/天/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/國/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 13자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





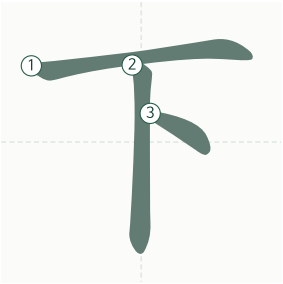
hanja.wordrow.kr/한자/地/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





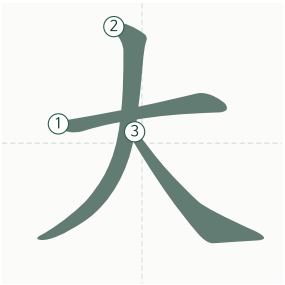
hanja.wordrow.kr/한자/下/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





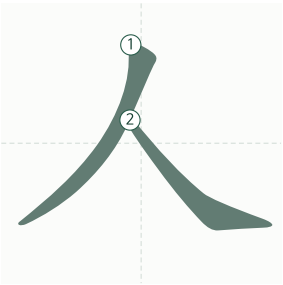
hanja.wordrow.kr/한자/大/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





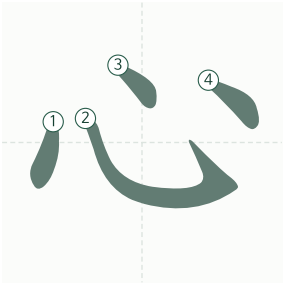
hanja.wordrow.kr/한자/人/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



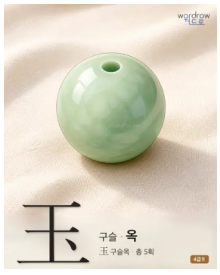


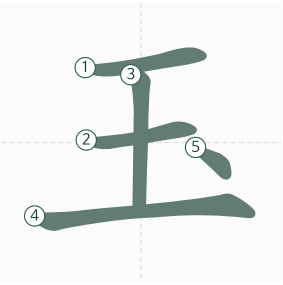
hanja.wordrow.kr/한자/心/

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/玉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 13자

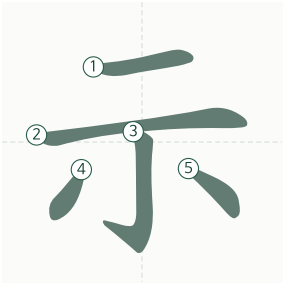
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示





hanja.wordrow.kr/한자/示/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: □.